SII 8.193: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 193. (A.R. No. 596 of 1902). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0193

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0193.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **(svasti śrī)** 〈||〉 tiripuvaṉaccakkaravattikaḷ **śrī**Irāceṉtiracoḻatevaṟkku yāṇṭu 4~vatu kaṉṉināyaṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu **pañca**miyum nā(yi)ṟṟukkiḻamaiyum peṟṟa A(ni)ḻattu nāḷ vaṭakarai Irā〈**ja**〉rā〈**ja**〉vaḷanāṭṭu kalārkūṟ(ṟat)tu **brahmade**yam Aṉpil peruṅkuṟi ma**hāsabh**aiyom nammur Uṭaiyār ti(ru)〈2〉〈vāla〉ntuṟaiUṭaiya nāyaṉār koyil Āticaṇṭecuvarat(e)vakaṉmikaḷukku ma**hāvya**va**sthe** paṇṇikkuṭutta paricāvatu Innāyaṉār tirunāmattukkāṇiyāy tiṟappil Iṟukkum nilam muṉṉāḷ Irupattoṉṟāvatu mutal Irupattāṟāvatu varaiyum Ūroṭe kū(ṭi)〈3〉 (muṉ)pil Iṟukkum kaṭamai Iṟuttuppotukaiyil Ivvāṇṭukaḷil Ūril kaṭamaicelavaṟṟa viḻukkāṭṭukku meṟpaṭa tirunāmattukkāṇi Uṭalai Eṟa Eṭuttukkoḷkaiyil Ippaṭi Aṉṉiyāyam ceytom Eṉṟu Ivvūrkkup paḻiyāka kālañceyta tirume(ṉi)〈4〉〈paḻu〉taiyāṇṭār Iṉnāḷvaraiyum ciṅkātanattile paḷḷikoḷkaiyil Ikkāriyam **śrīmāheśva**rarum mutaliyārum nāṭṭavarum kūṭa Iruṉtu keṭṭu Innāyaṉār Innāḷkaḷil Iṟuttu Uṭaimai tāṉattār kaṇakkuppaṭiye kuṭuppatāka nāṅkaḷ niyoki〈5〉〈ttu〉 Eḻuti〈k〉kuṭuttu kālañceyta tirumeṉi paḻutaiyāṇṭārkku Innāyaṉār

tirukkoyilile tirumeṉiyāka Eḷuṉtaruḷivittu Iṉnāyaṉāṟku Amutupaṭik kuṭalāka tirunāmattukāṇiyum Ūrkiḻ Iṟaiyiliyumāka kuṭutta Irunūṟṟe〈6〉(ṇ)patiṉkala varicai kārmaṟu ൟ va Iṉṉilam kālukkum nāṅka{l} ḷiṭṭa nilamāvatu 〈|〉 maturāntakavatikku kiḻakku Irāj**e**ntiracoḻavāy〈k〉kālukku vaṭakku mutaṟ kaṇṇāṟṟu mutaṟ catirattu caṅkaraṉ cantiracekarapaṭṭaṉ nilamāṉa teṅkañcey〈7〉 [3+] ya Itaṟ〈ku〉 kiḻpāṟkellai Āveṇi Aṅki cirākavapaṭṭaṉ nilattu meṟkum teṉpāṟkellai Irāj**e**ntiravāykkālukku vaṭakkum meṟpāṟkellai Āveṇi Aṅki cirākavapaṭṭaṉ nilattukku kiḻakkum vaṭapāṟkellai Uṭaiyār tiruvālaṉtu〈8〉(ṟai)Uṭaiya nāyaṉār tevatāṉattukkum tiruviṭaiyāṭṭattukkum teṟkkum Āicainta perunāṉkellai naṭuvupaṭṭa ൟ 2 + 1/20 Innilam Iraṇṭumāvum pavittira māṇikkavatikku kiḻakku Irāj**e**ntiracoḻavāykkālukku vaṭakku 1~9〈9〉 Iraṇṭāñ catirattu Īś**va**raṉ cirākavapaṭṭaṉ (E)ḻumāvil kiḻttalai Eṉṟu per kūvappaṭṭa nilam Itaṟku kiḻpārkkellai catirattukku meṟkkum teṉpāṟkellai tiruviṭaiyāṭṭam Amutukāl(ppu)ṟattukku vaṭakku mipā{r}ṟkellai tiruviṭaiyāṭṭattu〈10〉kku kiḻakkum vaṭapāṟkellai kaṇṇāṟṟukku teṟkum Āka Icainta perunāṉkellai naṭu〈vu〉paṭṭa ni(la)ttu meṟkkaṭai〈ya〉 ൟ 3 + 1/20~ Iṉnilam muṉṟumāvum Āka Ip paṭiyāl vaṉta ൟ va Innilam kālum nālāvatu kārmutal Innāyināṟkku tirunāmattukkāṇiyu(m)〈11〉 Ūrkiḻ Iṟaiyiliyumāka Iṟuttuk kuṭukk¿u?〈a〉 kkaṭavomākavum 〈|〉 Innilam 〈|〉 Iṟukkumiṭat(tu Iṉ)nilattāl vaṉta kaṭamai kuṭimai viṉiyokam veṭṭi maṟṟum Epperpaṭṭa Iṟaittevaikaḷāl vaṉtaṉa nāṅkaḷe Eṟaṭṭu Iṟuttu kuṭukkakkaṭavomākavum 〈|〉 Ip〈12〉paṭi **candrādi**ttavaṟ Ippaṭi Iṟuttukkuṭukkakkaṭavomāka Innāyanār tirukkoyili (lum kalveṭṭi)kkuṭuttom peruṅkuṟi ma**hāsabh**aiyom 〈|〉 Itu pa**nmāheśvara rakṣai** 〈||〉

Bibliography

Digital edition of SII 8.193 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 95–96, item 193.